

## イエスの母、きょうだい

マルコによる福音書 3:31-35	マタイによる福音書 12:46-50	ルカによる福音書 8:19-21	ヨハネによる福音書
<p>31 さて、イエスの母と兄弟たちがきて、外に立ち、人をやってイエスを呼ばせた。</p> <p>32 ときに、群衆はイエスを囲んですわっていたが、「ごらんなさい。あなたの母上と兄弟、姉妹たちが、外であなたを尋ねておられます」と言った。</p> <p>33 すると、イエスは彼らに答えて言われた、「わたしの母、わたしの兄弟とは、だれのことか」。</p> <p>34 そして、自分をとりかこんで、すわっている人々を見まわして、言われた、「ごらんなさい、ここにわたしの母、わたしの兄弟がいる。</p> <p>35 神のみこころを行う者はだれでも、わたしの兄弟、また姉妹、また母なのである」。</p>	<p>46 イエスがまだ群衆に話しておられるとき、その母と兄弟たちが、イエスに話そうと思って外に立っていた。</p> <p>47 それで、ある人がイエスに言った、「ごらんなさい。あなたの母上と兄弟がたが、あなたに話そうと思って、外に立っておられます」。</p> <p>48 イエスは知らせてくれた者に答えて言われた、「わたしの母とは、だれのことか。わたしの兄弟とは、だれのことか」。</p> <p>49 そして、弟子たちの方に手をさし伸べて言われた、「ごらんなさい。ここにわたしの母、わたしの兄弟がいる。</p> <p>50 天にいますわたしの父のみこころを行う者はだれでも、わたしの兄弟、また姉妹、また母なのである」。</p>	<p>19 さて、イエスの母と兄弟たちがイエスのところにきたが、群衆のためそば近くに行くことができなかった。</p> <p>20 それで、だれかが「あなたの母上と兄弟がたが、お目にかかろうと思って、外に立っておられます」と取次いだ。</p> <p>21 するとイエスは人々にむかって言われた、「神の御言を聞いて行う者こそ、わたしの母、わたしの兄弟なのである」。</p>	

Mark 3:31-35	Matthew 12:46-50	Luke 8:19-21	John
<p>31 There came then his brethren and his mother, and, standing without, sent unto him, calling him.</p> <p>32 And the multitude sat about him, and they said unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee.</p> <p>33 And he answered them, saying, Who is my mother, or my brethren?</p> <p>34 And he looked round about on them which sat about him, and said, Behold my mother and my brethren!</p> <p>35 For whosoever shall do the will of God, the same is my brother, and my sister, and mother.</p>	<p>46 While he yet talked to the people, behold, his mother and his brethren stood without, desiring to speak with him.</p> <p>47 Then one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee.</p> <p>48 But he answered and said unto him that told him, Who is my mother? and who are my brethren?</p> <p>49 And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, Behold my mother and my brethren!</p> <p>50 For whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.</p>	<p>19 Then came to him his mother and his brethren, and could not come at him for the press.</p> <p>20 And it was told him by certain which said, Thy mother and thy brethren stand without, desiring to see thee.</p> <p>21 And he answered and said unto them, My mother and my brethren are these which hear the word of God, and do it.</p>	